



Hoy lunes 28 Abril de 1919.—A las 9 y media

Ultima proyección de la comedia dramática en 4 actos de Gerolamo Rovetta, titulada

LA PEQUEÑA ATOLONDRADA

grandiosa interpretación de la bellísima y famosa artista italiana

PINA MENICHELLI

hábilmente secundada por los actores VICTORIO ROSSI y ARNALDO ARNELDI.

Lujosa presentación.—Estupenda fotografía

Soberbia edición de la marca mundial ITALIA-FILM de TORINO.

Exito de la segunda y última jornada de la chilente comedia

CHARLOT VIDA DE PERRO

Pronto.—FABIOLA.—IRA (los siete pecados capitales) por la PERTINI.—VADAME FLIR por Hesperia y otras grandes exclusivas de asegurado éxito.

El combate comenzó a primera hora de la mañana del jueves pasado, y duró hasta el atardecer. Los bolcheviquistas, en peligro de ser envueltos por los rumanos, tuvieron que abandonar el campo, dejando en poder de los vencedores numerosísimos prisioneros y haciéndoseles varios centenares de muertos y heridos. Los jefes militares bolcheviques achacan la derrota a la desmoralización del ejército bolcheviquista, debida a las dificultades de avituallamiento, ya que el Gobierno de Moscú se preocupa poco de la suerte de sus tropas.

Las organizaciones obreras

París 21.—Con el propósito de realizar el primer ensayo de unión de todas las organizaciones obreras, los Sindicatos de obreros católicos, después de largas deliberaciones, acordaron mandar sus representantes a la conferencia que tenía que celebrarse conjuntamente con los representantes de la Conferencia General del Trabajo.

Esta conferencia, que tuvo lugar ayer, reviste gran importancia, pues ella definirá las actitudes a adoptar en vista del Congreso sindical que ha de celebrarse en breve.

Como para el logro de estas reformas se propusiera la constitución de

un programa, después de oír varias opiniones ello fué dejado a la apreciación de las agrupaciones regionales.

¡ATENCIÓN!

Pongo en conocimiento de mis numerosos clientes y del público en general que acabo de recibir de una de las principales casas de tejidos de Barcelona, unos extensos y elegantes muestrarios, en cheviots, moltons, estambres, gabardias, y demás artículos pertenecientes al ramo de pañeral, a precios sumamente baratos.

Recomiendo que antes de comprar visiten la Sastrería de Jacinto Carreras, Prieto y Caules 24, donde se convencerán de la verdad de nuestras afirmaciones.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS.

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamiento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Junta de Subsistencias de Menorca

En sesión celebrada en el día de hoy, adoptáronse los acuerdos siguientes:

1.º Que toda la harina procedente de las últimas partidas de trigo argentino importadas, se destine exclusivamente a la elaboración de pan único tipo mahonés, que se vende en ésta al precio de 0'58 pesetas el kilogramo.

2.º Que se conceda autorización para importar trigos y harinas para el mercado libre, cuyas elaboraciones también serán libres para la venta al público, salvo las disposiciones que en cada localidad dicten los señores alcaldes respectivos.

3.º Que todos los señores que soliciten permiso para embarcar ganado vendrán obligados, una vez hecho el prorrateo, a depositar el 20 por ciento sobre la cantidad total a constituir por las reses que le hayan correspondido; sirviéndoles este depósito para completar el pago en los últimos embarques que se efectúen. En el caso de no verificar el total del embarque por las reses que le hayan correspondido en prorrateo, perderá la fianza constituida, sin derecho a reclamación alguna.

4.º Que la Junta de Subsistencias no podrá disponer del segundo depósito de veinticinco pesetas, siempre que los exportadores, previamente avisados con veinte días de anticipación, cumplan con la obligación de importar reses cuando se necesiten.

Lo que se hace público para conocimiento general y cumplimiento.

Mahón 27 de Abril de 1919.—El Presidente, Antonio Giménez.

Comandancia de Ingenieros DE MENORCA

Debiendo procederse por este Cuerpo a establecer la contrata para la venta del fieno de las cuadras del cuartel que ocupan las Compañías de Zapadores de Fortaleza y Telégrafos de Menorca en Villa Carlos y de los desperdicios del rancho de la fuerza de las mismas, se saca a concurso para que aquellas personas que lo deseen, presenten proposiciones fijando precio en pliego cerrado antes de las 12 horas del día 30 del corriente

mes en la oficina de Mayoría, calle de Isabel II número 14, teniendo presente que el importe de los anuncios será de cuenta de aquel a quien se adjudique la contrata.

Mahón 28 Abril 1919.—El Comandante Mayor, Víctor Saumartin.

Noticias Marítimas

El tiempo

Esos días han transcurrido bonancibles luciendo el sol.

Hoy amaneció nublado y ha caído ligera lluvia.

Del puerto

Esta mañana ha llegado a Ciudadela el vapor de este nombre procedente de Palma y habrá salido a las diez para Alcudia.

El vapor «Mahón» ha zarpado hoy a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Mañana llegará de Valencia, Ibiza y Palma el vapor correo «Mallorca».

Procedente de Sóller fondeó el sábado el laúd «Luli» con cargamento de naranjas. Terminada la descarga ha salido para el puerto de procedencia.

Acto humanitario

El sábado por la tarde cayó al mar una niña de unos tres años de edad que estaba jugando en una escalera cerca del sitio llamado la casigna.

A los gritos de la madre acudió seguidamente el maquinista del vaporcito del Parque de Artillería don Francisco Carreras, que se arrojó al agua completamente vestido y salvó la criatura que ya perdía sus fuerzas.

El acto realizado por el señor Carreras, es digno del mayor elogio y merecedor de recompensa y gratitud.

Sindicato avícola menorquín

Este Sindicato hace público, para conocimiento de sus afiliados, que los señores que desean adquirir maíz Plata de la nueva cosecha al precio de intervención más los gastos naturales de transportes, pueden pasar nota de la cantidad que deseen en las oficinas de este Sindicato, de 6 a 8 de la tarde todos los días laborables (en la secretaría del Ateneo Científico, Literario y Artístico) para que puedan formularse los pedidos.

Este Sindicato se encargará de repartir el género de referencia a su llegada a esta.—Mahón 24 Abril 1919.—El Secretario, Pedro Tallavull.

29 30

Federación Obrera de Menorca

Sección 3.ª

Sociedad de Obreros Zapateros y otros oficios similares

Esta noche, a las nueve es a Sociedad celebrará junta general extraordinaria para el nombramiento de varios cargos de la Junta Directiva.

Mahón 28 de Abril de 1919.—La Junta Directiva.

**

Centro de Cultura

El próximo miércoles día 30, a las nueve de la noche, don Pedro Ripoll dará una conferencia sobre el tema *Voluntad en el obrero*.

Mahón 28 Abril de 1919.—Por el Comité.—El Presidente, Lucas Pons Castell.

Diálogo relámpago

(En la calle)

Antonio.—Te digo que sí, Pepe: **Fabiola, Fabiola y Fabiola.**

Pepe.—[Loco de remate]

Antonio.—Sé lo que digo. Es ya un hecho el estreno de **Fabiola o los mártires cristianos.**

Pepe.—¿Cuándo? ¿Dónde?

Antonio.—**Fabiola** se proyectará el sábado en el **VICTORIA.**

Antonio.—¿Volverá *La Voz* a ilustrarnos sobre este film precioso?

Pepe.—Seguro que sí.

JOSÉ ANDREU ORFILA

Médico-Cirujano

Consulta: de 2 a 4 y de 8 a 9.

10, PRIETO Y CAULES, 10

APRENDIZ.—Se necesita en la relojería de J. Sabadell, Hannover, número 17.

ZAPATERO REMENDON.—Se necesita en la zapatería de la calle de Hannover, 37.

CASA CÉNTRICA.—Para vender, calle de la Infanta, número 20. Informarán, Miranda 4.

FALTAN buenos operarios zapateros, para calzado fino de señora y caballero.

Casteyó y Orfila, San Roque, 24.—Mahón.

Folleto de LA VOZ DE MENORCA (40)

ERNESTO GAUBERT

LA MALLORQUINA

NOVELA

Traducida del francés expresamente para LA VOZ DE MENORCA con permiso especial del autor.

otros placeres de la vida. Entre dos bombardeos se procede a lecturas que le despejan a uno y se va al asalto con la serenidad del que sabe porque se bate. Pero nada como una bella frase que le revela a usted toda la belleza de nuestro idioma, para descubrirle todas las razones que hay para morir por la patria. He visto que uno de vuestros escritores y no de última fila decía que se estimaba en menos que al más humilde soldado. Esto es una declaración electoral. Un ensueño de niño, una flor en una carta, el recuerdo de un lindo vestido que pasa, una casa antigua, a la sombra del camino, la cosecha madura de un manzano, la sonrisa de una boca que ya no se rozará, el libro de un poeta; es por todo esto que nos batimos. Es atroz decirse que no se volverá, quizás; pero es hermoso poder decirse que lo que se pierde vale la pena. Vea usted amiga, he adivinado de tal manera la luz y la idea, que no puedo, si me matan, creer que me sea posible vivir en la sombra y la nada.

Puso tal tristeza en su vista en este

lamento, que Luisa se sintió profundamente emocionada.

—Pero, no le matarán a usted...

—¡Oh!, usted lo cree; yo he visto todo lo que en el mundo merece ser visto y nada vale más que un sacrificio por nuestra Patria...

—La de usted, señor Varatges.

—Es verdad, la mía. Ahora es usted española. ¿Es que usted echa de menos Francia?

—Amigo, le suplico Luisa, no me plantee usted nunca esta cuestión. Me sería de todos modos penoso tratar de contestarle.

—Y usted al caer, ¿echaría sólo de menos los paisajes de Francia?

Se detuvo. Su mirada envolvía a la muchacha.

Después volviéndose hacia el alto torreón rosado del claustro, murmuró:

—Sé lo que habría contestado en otro tiempo. Ahora... ¿Quiere usted que vayamos a ver el sepulcro de Raimundo Lulio?

La luz del día apenas penetraba en la nave ojival por claraboyas de tonos oscuros. Una lámpara oscilante indicaba la capilla del sepulcro sin alumbrarla. Al ver a la señora de Roig Peña, una vieja que rezaba, acudió, encendió un cirio y lo sostuvo delante de ellos. Empotrada en el muro, esculpida de guirnaldas góticas, la sepultura del sabio y del santo no tiene nada de particular a simple vista. Únicamente el ambiente misterioso de la iglesia y la evocación del pasado prodigioso y de la vida extraordinaria de Raimundo Lulio suscitan la emoción del visitante.

Se retiraron. Juan de Varatges declaró:

—Jamás tendré una tumba semejante para mí solo... con tal que tenga un poco de tierra, un kepis y una bayoneta será todavía favor.

Luisa quedó retrasada en la sombra para que no viera que lloraba.

Por la noche había baile y recepción en los salones y jardines del capitán general. Don Francisco de Borbón mantenía en las islas la neutralidad más imparcial. Había declarado al Capitán que sería muy dichoso al verte concurrir a la recepción. Los Roig-Peña iban todos y Enrique no ocultaba su satisfacción por poder al fin presentar a su mujer. En él luchaban el celo musulmán que recluye la mujer fuera de toda vida rústica y el orgullo del marido. Sabía también que la calidad de extranjera y sobre todo de francesa no era una ventaja a los ojos de ciertos familiares del príncipe. Sin embargo, siendo su mujer noble y hermosa, estaba seguro de que alcanzaría la acogida que merecía la señora de uno de los más ricos armadores de la isla, heredero de una antigua familia.

La aristocracia de las Baleares es de las más antiguas de Europa, de las más cerradas, de las más altaneras. Pero no se trata como pudiera creerse de un grupo de gentiles-hombres ignorantes, orgullosos de sus blasones y reducidos a sus manías, sus cacerías, sus privilegios. Si la heráldica continúa honrada entre ellos, la mayoría de estos condes y marqueses son personas muy instruidas,

ilustradas, coleccionistas o historiadores. Los 125.000 volúmenes del conde de Montenegro, la biblioteca y las colecciones numismáticas del conde de Ayamans, las del caballero Brondo o del marqués de Campofraco revelan nobles preocupaciones en los representantes de esta aristocracia.

Las recepciones del capitán general o de ciertos nobles y algunos bailes anuales, los casinos «Círculo Mallorquín» y «La Veda», los *five o'clock* del Gran Hotel, son en Palma las únicas reuniones donde el mundo de funcionarios, el mundo militar, la alta burguesía y la aristocracia tienen ocasión de encontrarse bajo un mismo techo.

Cada salón tiene en Mallorca sus invitados especiales, cada clase social sus bailes y sus reuniones. Y jamás el invitado de una tertulia de comerciante bailará en un sarao de la aristocracia, a menos que sea oficial. Los oficiales de la guarnición alternan a la vez con la nobleza y con la burguesía.

Todos los grandes nombres de la aristocracia mallorquina desfilaban por los salones; marqués de la Torre, marqués de Vivot, marqués del Verger, conde de España, marqués de la Cenia, los Fortuny, marqués del Palmer, marqués de Torrella, conde de Ayamans, conde de Montenegro, marqués de Sollerich, los Rosselló, los Villalonga, al lado de los nombres del gran comercio, los Nebras, los Colmar, el obispo y el alcalde, conde de Olocau, que juntamente con el gober-

nador civil tributaron a Juan de Varatges un recibimiento muy cortés y cumplieron con todas las flores de la galantería a la señora de Roig-Peña; respecto a su elegancia, su hermosura y sus ojos.

En medio del decorado del vestíbulo, a través de los jardines y el patio rebosante de palmeras y flores, en la placidez de una noche de otoño, empezaron las danzas. Orquestas invisibles lanzaban a la brisa marina sus raudales de sonidos como pétalos empujados por las olas.

A cada momento Luisa y sus dos cuñadas eran detenidas y galanteadas. Un capitán de cazadores, un andaluz, miró a Luisa, a los ojos, se inclinó y dijo:

—Con ojos tan ardientes, no me atrevería a invitarla a usted a una casa de madera. La incendiaría usted como incendia el corazón.

Luisa quiso replicar. Muy pausadamente Francisca la apaciguó:

—Semejante requiebro no compromete a nada. Demuestra el ingenio y la inteligencia del que lo echa.

En efecto, Luisa observó que tales cumplimientos nada tenían de excesivo ni de inconveniente. Los elegantes después de haber adquirido esta costumbre en la península los echaban a las muchachas que reían y se pavoneaban más y más.

La riqueza de los tocados admiró a Luisa. Pocos hombros desnudos y muchas joyas, hasta encima de las muchachas. Casi todos los vestidos eran negros. Algunos grises, blancos

Trianon

Hoy, lunes, 28 de Abril

A las seis y media sesión vermouthe con

SEXTETO

A las nueve y media otra sesión

ESTRENO de la hermosa película en cuatro partes

COMO AMAN LOS HOMBRES

del Programa Paramount, de la casa Ajuria.—OTRAS CINTAS ESCOGIDAS.

En breve estreno de la grandiosa cinta **ATILA** de gran espectáculo, y próximamente la colosal serie de éxito extraordinario **LA MUCHACHA AMERICANA**.

BILLIE BURKE

Odisea de Gloria

Esta tarde en el vermouthe especial del Cine Consey se estrenarán los episodios 9.º y 10.º de la noveia «Odisea de Gloria» titulados respectivamente *En el umbral del misterio* y *El idolo roto*; capítulos que se desarrollarán también esta noche y mañana.

Billie Burke, esta monísima y genial artista, se nos presenta como actriz sentimental y dramática. En este género respaldada con intenso brillo el talento de la renombrada señorita yanqui.

En cuanto a la proyección, interesantísima siempre, merecen anotarse muchos sucesos de los capítulos que hoy se estrenarán. En la imposibilidad de explicarlos todos diremos que llamarán la atención las proyecciones en que se hacen visibles las marcanitas ilusiones de Gloria relativas a su boda con Frenán, el asesinato; los remordimientos también cinematografiados del matador de éste, Treski, y los motivos de alarma, igualmente traducidos en imágenes que expone el padre de Gloria para alegrar y ahuyentar a la policía.

Hoy y mañana se verá muy favorecido el CINE CONSEY.

ESPECTACULOS

CINE CONSEY.—Estreno de los episodios 9 y 10 del film «Odisea de Gloria».

Vermouthe especial a las seis y media y otra sesión a las nueve y media.

SALON VICTORIA.—Interesantísima la alta comedia de costumbres sociales «La pequeña atolondrada» en la que Pina Menichelli, actriz muy grata a nuestro público, desarrolla una labor hermosísima, en todo momento encantadora y atrayente.

Ultima proyección de este film esta noche a las nueve y media.

CINE ESPAÑA.—En su género la serie «La sortija fatal», es de primer cartel. Las aventuras se encadenan y combinan de tal manera que el espectador es atraído por la pantalla sin dejar de mirarla.

Esta noche se proyectarán por última vez los capítulos 3.º y 4.º.

TRIANON.—después del magnífico drama «Invocación al odio» del programa Ajuria, nos ofrece para hoy el selecto film «Como aman los hombres» que lleva como lema de garantía la contraseña «Paramount Ajuria».

Vermouthe distinguido, con sexteto a las 6 y media y otra sesión a las 9 y media.

Ayer como domingo los cines se vieron muy animados.

Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Se participa a todos los socios que a partir del día treinta del actual quedarán abiertas al público dos carnicerías para el consumo de esta población.—La Junta.

OBREEROS PLATEROS

Se necesitan en la fábrica de monederos de la calle de Bélgica (antes San Lorenzo) número 55.

Venta de carbón

Don José Serra Salas que vive en la calle de Andreu número 4, ha establecido un depósito de carbón de entina y marina al precio de fasa.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

En libertad

El telégrafo nos trajo ayer la buena noticia de que había sido puesto en libertad nuestro entrañable amigo y corresponsal de este periódico en Barcelona don Gabriel Olives, que, como saben los lectores, fué detenido por la autoridad militar con motivo de la huelga de los obreros tipógrafos.

Las incomodidades y molestias de haber sido compensadas, seguramente, por las muchas muestras de cariño, interés y amistad que ha recibido nuestro amigo.

Celebramos infinito la noticia, que alegrará también a todos nuestros lectores.

MUY PRONTO

Estreno en el Trianon de la película de gran espectáculo

ATILA

Otra vez el juego

Si la censura oficial nos lo permitiera, diríamos que se juega hoy en nuestra ciudad de una manera escandalosa, como se ha visto pocas veces.

En tabernas, cafés y casinos se juega sin recato y desde la calle se oyen las voces de los jugadores al hacer sus envites y se percibe muy bien el tintineo del dinero.

Los choricos y los dueños de los establecimientos hacen su agosto, aunque se quejan de que es excesivamente crecida la parte que han de dar a quien está aquí para impedir el juego y no solamente lo tolera sino que lo fomenta.

El juego causa en Mahón muchas víctimas y lleva la desgracia a numerosas familias para engordar a unos cuantos bigardos sin conciencia y sin aprensión.

Todas las obras artístico religiosas presentadas hasta el día quedarán pálidas ante la visión de **FABIOLA** que se estrenará en breve.

De subsistencias

Según habíamos anunciado, el vapor correo trajo anteayer nuevas remesas de patatas y de trigo, así como distintas mercancías que hasta ahora no habían podido embarcarse en Barcelona a causa de la huelga general.

Las patatas se venden hoy al detall en distintos establecimientos a los precios de cincuenta y cinco céntimos kilo las coloradas y de cincuenta las blancas, o sean a veinte y dos y a veinte céntimos la libra del país, respectivamente.

«La tierra las cria y ellas se juntan», puede decirse al ver que los tubérculos recién importados han atraído al mercado a los del país que antes permanecían por completo retraídos.

Estas patatas menorquinas, es decir las pocas que iban al mercado, se vendían hasta ahora el mínimo de setenta y cinco céntimos kilogramo, lo cual quiere decir que algún día se pagaban más caras.

Pero como hoy la demanda es en favor del tubérculo importado, ha disminuido, como es consiguiente, la venta de los del país y éstos bajan de precio.

En este complejo asunto de las subsistencias—que creemos que nadie en

España domina a fondo—preferimos señalar hechos a entrar en comentarios.

Por hoy van los precedentemente anotados; hechos de los que las Juntas de Subsistencias pueden deducir normas de conducta y que inducen a pensar en la conveniencia de que dichas Juntas se pongan a habla con los señores comerciantes importadores de géneros alimenticios.

No se pierda de vista que el abuso de los vendedores podrá producirles una ventaja momentánea, pero que pronto redundará en su perjuicio. Así lo dirán ahora las patatas si pudieran hablar.

Repaso de Asignaturas del Bachillerato. Matemáticas, Francés, Física y Química

Profesor-Licenciado en Ciencias Razón en esta Administración.

El vermouthe del «Trianon»

Se ha puesto ya de moda el vermouthe que se celebra todos los lunes en el «Trianon» y a él asiste lo más selecto de la sociedad mahonesa.

A ello contribuye el buen gusto con que son escogidas las películas, para lo cual la Empresa no perdona gastos ni sacrificios.

Del programa de hoy forma parte la cinta **Como aman los hombres**, del Programa Paramount, bella muestra del arte cinematográfico norteamericano, y para dar mayor realce al espectáculo se cuenta con el sexteto de profesores de orquesta, que merecen tan buena acogida del público.

PLANCHADORA

NUEVO TALLER

Reperto a domicilio.

Especialidad en nuevo.

Economía y prontitud.

Pi y Margall, 13

Questión obrera resuelta

Se nos ruega hagamos constar que se ha resuelto en sentido conciliador la cuestión que hace días surgió entre el fabricante de cajas de cartón don Fulgencio Juanico y sus obreros.

Intervino en el asunto la Federación Obrera.

Don Fulgencio Juanico concedió a las trabajadoras un veinte y cinco por ciento de aumento y reconoció la sociedad obrera.

Celebramos se haya llegado a una avenencia.

ATILA - TRIANON - ATILA

TRIANON ATILA TRIANON

Pésame

En San Clemente acaba de fallecer la joven de 25 años María Villalonga Sintes.

Su carácter angelical, su natural bondadoso, le habían granjeado la estima y las simpatías de innumerables amigos de aquel caserio y de esta ciudad, amigos que en imponente y numerosa manifestación de duelo concurrieron al acto de la conducción del cadáver, ayer a las once de la mañana.

Nos sumamos a estas demostraciones de pesar y en particular atestigüamos el nuestro a los padres de la finada don Tomás y doña Agueda, y al joven que debía desposarla don Diego Teixidor, que de manera tan terrible ve cercenadas sus ilusiones.

CINE CONSEY

Hoy lunes 28 Abril de 1919.—Vermouthe superfino a las 6 y media

Noche: Otra sesión a las 9 y media

Estreno de los episodios 9 y 10 de la cada vez más interesante serie

ODISEA DE GLORIA

titulados EN EL UMBRAL DEL MISTERIO Y EL IDOLO ROTO por la deliciosa ingenua

BILLIE BURKE

Completará el programa otras interesantes películas, entre ellas la de gran risa

CHARLOT EN EL BANCO

(dos partes)

Próximo jueves: Clamoroso éxito de la grandiosa obra original de la gran novelista CAROLINA INVERNIZIO y editada por la afamada marca ITALIA

EL BESO DE UNA MUERTA

por MARIA GALDINI y LINA DE CHIESA

En breve: «NOCHE DE TEMPESTAD» por ITALIA ALMIRANTE MANZINI.—«MARGARITA LA ESCLAVA», por BESSIE BARRISCALA.—«VIOLETA» por MARIA GANDINI y LINA DE CHIESA y otras de gran éxito.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives.—Plaza Arravalet y calle Wil...

Lotaría Nacional

En el sorteo celebrado el día 21 de los corrientes han obtenido premio de quinientas pesetas los billetes números 3.603, 4.123 y 11.121 que fueron expedidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro (estanco Arravalet).

También han sido premiados con mil pesetas el billete número 25.430 y con quinientas pesetas los números 12.313 y 26.995 de primera serie, 15.625 y 26.995 de segunda serie, despatchados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pons Pons.

TRIANON

Pronto se estrenará la gran película **ATILA**, uno de los mayores éxitos del Teatro Noveades, de Barcelona

Embarcación de ganado

Esta mañana han sido embarcados en el vapor «Mahón» para Alcudia, doscientos cuarenta y seis cerdos magros, cinco caballos y diez y siete mulas.

Para Barcelona se han exportado cinco caballos.

Muy pronto la grandiosa visión histórica-artística religiosa **FABIOLA**.

Concierto público

El sábado dejamos trasapapelado— involuntariamente, como puede suponerse—el programa que habíamos recibido de las piezas que ayer ejecutó la música del Regimiento Infantería de Mahón en el paseo de Isabel II. Son las siguientes:

- 1.º Pasodoble «Lagaritjo».—Joamanz.
- 2.º Overtura de Concierto.—Massenet.
- 3.º Marcha Árabe «Muley Hafid».—J. aporta.
- 4.º Pasodoble «El Asombro de Damascos».—P. Luna.

La audición, como todas las de dicha banda, resultó deliciosa y pudo saborearla numerosa concurrencia que entre doce y media y una y media acudió al paseo.

La conferencia de la paz

Diferencias entre los delegados

Los italianos disgustados

La cuestión del Adriático

Paris, 25.—Mr. Wilson ha enviado a la Prensa una declaración explicando su actitud en la cuestión del Adriático.

Dice el presidente americano que es preciso aplicar a la organización de Europa, especialmente en los Estados del grupo balcánico, el principio que se ha aplicado en la elaboración de la paz con Alemania.

Sobre el reconocimiento expreso de estos principios basó su iniciativa de paz y sobre ellos debe reposar el edificio de esta paz.

Añade que si esos principios deben ser respetados, Fiume debe servir para dar salida al comercio, no solamente de Italia, sino además de los territorios situados al Norte y al Nor este de este puerto, es decir, Hungría, Bohemia, Rumania y Yugo Es avia.

Adjudicar Fiume a Italia—añade el presidente—sería dar pábulo al sentimiento de que habíamos puesto ese puerto, del cual todos aquellos países dependen en cuando a su acceso a Mediterráneo, en las manos de una potencia a la cual no pertenecen aquellos países y en la cual no tiene soberanía ninguna.

Esos países que se han citado serían extranjeros en ese puerto y sus necesidades económicas difícilmente se compensarían con el mismo.

Por estas razones, sin ninguna clase de duda, el puerto de Fiume no fué incluido en el pacto de Londres, siendo definitivamente adjudicado a los croatas.

Wilson demuestra después la imposibilidad de una agresión contra Italia por parte de Austria-Hungría o por parte de los Estados creados en lo que fué esta nación.

Rinde homenaje Mr. Wilson a los sacrificios soportados por Italia durante la guerra.

Italia se convirtió, junto con las demás potencias aliadas, en una de las principales guardias del campo del nuevo orden, en cuyo establecimiento tomó una gran parte.

Reconoce la antigua unidad de Italia, tan admirablemente restaurada, y le pide demostrar a los pueblos recientemente liberados de la otra ribera del Adriático la más noble de sus cualidades: la grandeza del alma, la magnanimidad y la generosidad de amigo.

Pide, además, que entre la justicia y el interés, dé preferencia a la justicia.

El comunicado de Wilson termina recordando la amistad italo-americana y expresando la confianza de que Italia no pedirá jamás a los Estados Unidos nada que no pueda estar indefectiblemente de acuerdo con sus obligaciones sagradas.

A consecuencia de las declaraciones hechas por el presidente Wilson, los delegados italianos se han reunido precipitadamente.

Los italianos se van

Paris 25.—Como resultado de las declaraciones del presidente Wilson, la delegación italiana ha decidido abandonar Paris hoy o mañana.

La cuestión de Fiume

Paris 24.—Orlando ha sido entrevistado por un representante de la Agencia Havas acerca de la situación delicada en que han quedado los trabajos de la Conferencia de la paz con motivo de las declaraciones de Wilson respecto a la cuestión de Fiume.

Orlando ha expresado en dicha entrevista que había experimentado Italia penosa sorpresa por dicha declaración, sobre todo por haber sobrevenido en ocasión en que los delegados italianos intentaban realizar un esfuerzo supremo de conciliación, de cuya lealtad y buena fe esperaba un éxito lisonjero.

Añadió Orlando que ante la gravedad del caso no podía tomar otra decisión que cesar de colaborar en los trabajos de la Conferencia, no perdiendo por esta causa, la esperanza de ver arreglado el problema italiano de modo amistoso.

Por fin, terminó anunciando que iba a dirigir un mensaje al pueblo italiano, y que sometería su actitud al fallo de la opinión de su país.

Nombramientos

Paris 24.—Monseñor Ruch, actual obispo de Nancy, ha sido nombrado obispo de Estrasburgo.

Ha sido nombrado obispo de Metz monseñor Pelt, actualmente vicario general.

Los alemanes y la paz

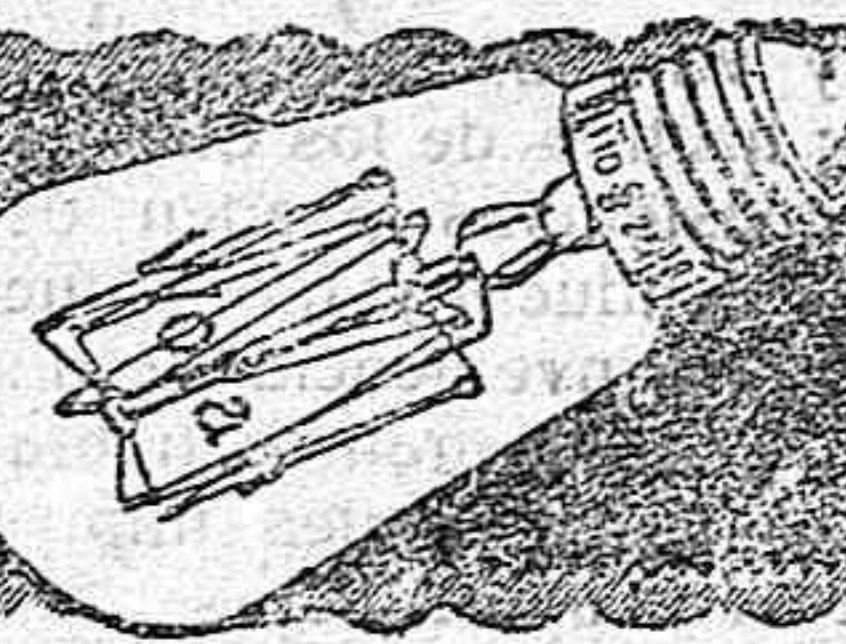
Paris 19.—Según informaciones dignas de crédito que recibe *Le Matin*, los alemanes firmarán el tratado de paz obligados, entre otras cosas, por las familias de los 500 000 alemanes prisioneros, que claman ardentemente para el rápido retorno de sus allegados.

Asesinatos en masa

Paris 17.—Comunican de Londres que la agencia Reuter ha recibido un despacho de Oita según el cual los bolcheviques han asesinado en aquella población a unas mil ochocientas personas, de las cuales unas cuatrocientas eran mujeres.

Tipografía M. Honesa.—Calle Nueva

Wotan



Impresora tipográfica inimitable

De venta en los comercios del ramo

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: . . . 2'50 ptas.
Tres inserciones . . . 3'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros: . . . 4'00 ptas.
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros: . . . 5'00 ptas.
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 »
Por tres inserciones . . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.
A dos columnas . . . 15'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio

Cupones LA ACCIÓN

Para ser coleccionista de cupones LA ACCION, basta comprar en los establecimientos donde regalan cupones LA ACCION. Por cada 25 céntimos de gasto se tiene derecho a un cupón.

Los coleccionistas deben pegar los cupones en sus respectivas casillas y una vez llenas, la Sociedad anónima de cupones LA ACCION entrega en el acto 5 pesetas en metálico, una libreta con 24 cupones de regalo y un número para uno de nuestros sorteos mensuales de TRES REGALOS, cuyos objetos tienen un valor mínimo de 300, 200 y 150 pesetas.

Las libretas de ahorro se canjean diariamente en el domicilio social, sucursales y representaciones.

Si donde reside el coleccionista no hubiera sucursal o representación, puede mandar por correo la libreta y seguidamente recibirá los objetos a que tiene derecho.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS.—Los cupones LA ACCION reparte premios extraordinarios trimestralmente entre sus coleccionistas.

Comercios que regalan los cupones de LA ACCION, en Mahón:

LA VENTAJOSA, de Pelegrín Pavía, Hannover, 22.

TIENDA DE COMESTIBLES de Rafael Monjo, calle de los Frailes, 10.

COMERCIO de Ana Manent, viuda de Saborido, Doctor Orfila, 2.

TEJIDOS, NOVEDADES, ABANICOS, de Conforto y Vidal, Hannover, 20.

LAMPISTERIA Y HOJALATERIA de Lorenzo Conforto, Pueral de Mar, 16.

SOMBRERERIA Y GORRISTERIA de Próspero Buenaventura, Nueva, 13.

LA ESPAÑOLA, Confitería y Chocolatería de Juan Escudero, Arravaleta, 15.

EL GRAMOFONO, de Juan Lladó, Doctor Orfila, 58.

FERRETERIA de Antonio Borrás, calle del Bastión, 16.

CORSETERIA Y MERCERIA de Mateo Mir, Doctor Orfila, 20.

TIENDA DE COMESTIBLES de Pedro Gomila, Calle de Ramis número 14.

UNICO DEPOSITO DE CALZADO, plaza del Príncipe, 14, frente la Iglesia del Carmen.

TIENDA DE COMESTIBLES de Antonia Gelabert, calle Cardosa y Orfila, 46.

CARBONERIA Y TIENDA DE COMESTIBLES de Juana Pons, Prieto y Caules, 44.

CINE VICTORIA, regala cupones LA ACCION en las secciones de los días laborables, por las noches.

CARNICERIA Y COMESTIBLES de José Pascual, Fornells.

PERFUMERIA Y MERCERIA Y OBJETOS MILITARES de Atanasio Repiso, Esplanada, 5, Villacarlos.

TIENDA DE COMESTIBLES de Agueda Pons, Cos de Gracia número 7.

TIENDA DE COMESTIBLES de Francisco Dalmedo, Carretera de San Luis, 19, Mahón.

TIENDA DE COMESTIBLES de Margarita Riera, Doctor Orfila, 42.

TIENDA DE COMESTIBLES de Vda. e Hijos de Miguel Gelabert, calle Las Rocas, 1, Fornells.

FOTOGRAFIA de Francisco Seguí, Dr. Orfila, 36, Mahón.

ESTABLECIMIENTOS DE VINOS de Miguel Pons, Cifuentes, 28, Mahón.

COMERCIO DE ROPAS de Antonio Sanz, calle Mayor, 59, Fornells.

Representante en las Islas Baleares: **JUAN PELEGRI**, Carretera de San Luis, 9.—Mahón.

BIBLIOGRAFIA

En la Tipografía Mahonesa se han recibido novelas recientemente publicadas cuyos títulos y autores son los siguientes:

	Pesetas
«Las noches del Botánico», Joaquín Belda	2'40
«La diosa razón», Joaquín Belda	4'20
«Ninfas y sátiros», A. Delgado	3'50
«Los pájaros se alejan y las flores caen», E. Bourges	5'00
«La farándula», (3.ª edición), Joaquín Belda	4'20
«La Coquito», (5.ª edición), Joaquín Belda	4'20
«Coplas del año», Luis de Tapia	3'50
«El viaje a Nicaragua e Historia de mi libro», Rubén Darío	3'50
«La casa del pecado», Marce Tinayre	3'00
«Mignon», Goethe	0'50
«Los hijos de Nadie», Fernando Mora	5'50
«Margot», A. De Musset	
«Leve discusión con una monja», Edgardo Poe	
«Desengaño», María de Zayas	
«Fantasía», A. De Musset	
«Fuente Serena», G. Martínez Serra	
«Para llegar a ser una fuerza», Paul Hornet	
«La Felicidad por la energía», B. Dangunnes	
«Iniciativa y audacia», J. B. Kithan	
«El éxito por la franqueza», Joma	

Estas obras están editadas por renombradas casas, tanto de España como del extranjero.

Acuda usted a la Tipografía Mahonesa por las mejores novelas que hasta hoy se han publicado.

José Pérez de Acevedo

Sesión necrológica celebrada el día 6 de Abril de 1918, primer aniversario de su muerte, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Precio: 40 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

PIEDRA SIMILIS

para la fabricación de «habillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Labrés y C.ª, San Fernando 54.

LA NOVELA LITERARIA

Director V. Blasco Ibáñez

TRENES DE LUJO

POR

Abel Hermant

Prólogo de V. Blasco Ibáñez: Traducción de E. G. Zúñiga.

Novela de intenso humorismo, en que aparece la confusa e hirviente nacionalidad de los «snobs» que viven en París, cerca del Arco de la Estrella, y sólo se acuerdan de sus lejanos países para pedir dinero. La originalidad del asunto hace destacar, como en ninguna de sus obras, la ironía literaria característica de este autor.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa».

Precio 3'00 pesetas.

Motores marinos en venta

	PESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch	4.000'00
1 » » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
1 » » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille»	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrude»	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usados en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

Manuel Beltrán Labrés

San Fernando, 34.—MAHON.

Pianos MARISCANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Labrés.—Mahón

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

III. El poder del pensamiento.

Enseñanza de cuánto influye en el bienestar y en la dicha humana la autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

V. La iniciación en los negocios

Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.

V. El éxito comercial.

En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

VI. Actitud victoriosa.

Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.

VII. Paz, poder y abundancia.

Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

XX. La alegría del vivir.

He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. En cuadernado, 5 ptas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

SE DESEA: un armario en buen estado cuyas dimensiones oscilen entre 40 a 50 centímetros ancho, y de tres a cuatro metros de largo.

Uniformes en esta imprenta.

ESTABLECIMIENTO EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Ruffo, Batistini, Amato, Adelina Patti, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos.

Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas.

Venta de guitarras, bandurrias, laudes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta.

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58.—Mahón

Esta casa regalará a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Indicador de direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vivero.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regas de Barcelona.—Véndese en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Indavert.

CAPES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Indavert, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

DINTURAS, esmaltes, barnices.

Hijo de Pons Murillo, Pl. y Margall, 30.—Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl. y Margall 30.—Mahón.

A EQUITATIVA DOS E. U. DO BRAZIL. Sociedad mutua de Seguros sobre la Vida, con y sin sorteos. Francisco Terrés, Coll. Cifuentes, 25.—Agente general.

OBRA NUEVA

El Castillo de San Felipe

DE MAHON

(Monografía histórica con grabados)

De venta en librerías.